

國際交流與合作

廖秀滿、彭慰

壹、前言

民國102年，臺灣圖書館界國際交流與合作在形式上蓬勃發展，不僅項目多元，且合作的對象多，層次亦比往年提高，發揮臺灣圖書資訊專業的軟實力及國際的影響力。綜觀合作與交流內容包含簽署館際合作協議或備忘錄；參加國際專業組織的年會及研討會，發表論文或海報展；辦理國際學術研討會、演講、論壇、研習班；出版品國際交換、專案贈書及設立臺灣漢學資源中心；參加國際書展；參訪圖書館、進行人員互訪；接待國際重要文教人士；擔任國際組織重要職務，積極參與核心活動等。茲分別就圖書館專業學會、國家圖書館、公共圖書館、專門圖書館、大學圖書館、中小學圖書館、大學校院圖書資訊系所參與的國際活動敘述之，並詳述圖書館界102年新創、規模較大或具特色的國際活動，其中由中華民國圖書館學會組團參加的美國圖書館學會年會及國際圖書館協會聯盟年會，採獨立條目敘述不另在參加者所屬機關（構）或學校內年度活動中詳述之。

貳、圖書館界年度重要國際活動

一、國際圖書館協會聯盟亞太部門常務委員會2013年期中會議及2013亞太區域專業合作論壇－資訊素養專題

國際圖書館協會聯盟（International Federation of Library Associations and Institutions, IFLA）的亞洲太平洋區域部門常務委員會（Regional Standing Committee for Asia and Oceania Section, RSCAO）與中華民國圖書館學會、國家圖書館等共同主辦「IFLA亞太區域部門常務委員會2013年期中會議」（IFLA/RSCAO 2013 Mid-Tern Conference），於2月25日至26日假國家圖書館召開，計有來自紐西蘭、馬來西亞、黎巴嫩、日本、澳洲、埃及、新加坡、韓國等國家的15位圖書資訊學者專家出席，IFLA總部代表Fiona Bradley亦出席報告IFLA現況，尤其是發展中國家的圖書館事業及學會的建置與改善情形。RSCAO並於2月27日與中華民國圖書館學會、國家圖書館等共同主辦「2013亞太區域專業合作論壇－資訊素養專題」（2013 Symposium on Regional Cooperation－Information Literacy），由資訊素養觀點談資訊服務專業的區域合作（Collaboration and



由中華民國圖書館學會與IFLA亞太部門常務委員會、國家圖書館等共同主辦之「2013資訊素養區域合作研討會」，於102年2月26日假國家圖書館簡報室舉行。

Promotion of Information Services in the Region)，約150名圖書館館員及圖書資訊系所師生參加。

二、美國圖書館學會會長Barbara Kay Stripling來臺交流

中華民國圖書館學會為慶祝成立六十周年，特於12月5日至9日邀請美國圖書館學會會長（President of the American Library Association）Barbara Kay Stripling來臺交流。12月6日下午，學會高中職圖書館委員會假臺北市立明倫高中圖書館舉辦「中學圖書館論壇」，Barbara分享美國的學校圖書館，並與北部高中職圖書館主任或組長座談。12月7日上午學會於國家圖書館國際會議廳召開第53屆第1次會員大會，Barbara以 "LAROC 60th Anniversary" 為題致詞祝賀，並以 "The American Library Association: Building the future of libraries" 為題進行專題演講，演講主要介紹美國圖書館學會的角色與任務，以



美國圖書館學會會長（President of the American Library Association）Barbara Kay Stripling來臺交流，12月6日下午受邀於臺北市立明倫高中圖書館舉辦之「中學圖書館論壇」進行分享。

及圖書館近來的發展，並發起民眾簽署圖書館權利宣言。12月9日Barbara受邀分別與國立臺灣大學圖書資訊學系教師、國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所師生及圖書館同人座談，Barbara以圖書館與圖書資訊教育趨勢為題說明美國圖書資訊學教育趨勢。此次Barbara來臺，同時也參訪了各類型圖書館，包括臺北市立圖書館北投分館、萬興國小圖書館、國家圖書館、國立中正文化中心表演藝術圖書館、明倫高中圖書館、信誼基金會親子館、國立臺灣大學圖書館及國立臺灣師範大學圖書館等，同時也參觀中華民國圖書館學會年會各圖書館海報展。

三、國家圖書館八十周年館慶國際研討會

4月18日至19日國家圖書館為慶祝八十周年館慶，於國際會議廳舉辦「知識全球化與圖書館發展新典範國際研討會」（A New Paradigm for Globalized Knowledge and Library Development）。會議主題包括「國家圖書館建築新理

念」、「國家圖書館的數位服務與創新讀者服務」、「國家圖書館的未來發展方向」、「知識全球化與圖書館發展新典範」等；邀請各國國家圖書館館長或副館長包括埃及亞歷山大圖書館館長Ismail Serageldin、丹麥皇家圖書館副館長Steen Bille Larsen、蒙古國家圖書館館長Khaidav Chilaajav、越南國家圖書館副館長Kieu Thuy Nga、法國國家圖書館副館長Arnaud Beaufort、德國巴伐利亞邦立圖書館副館長Klaus Beaufort、國立俄羅斯圖書館館長Anton Likhomanov、新加坡國家圖書館館長Ngian Lek Choh進行演講，藉此瞭解各國最新圖書資訊相關發展趨勢，同時邀請國內知名學者擔任講座，分享國內發展現況，共計海內外與會同道約200人參加。除了研討會之外，並舉行「國家圖書館慶祝建館八十周年特展」，包含「淬鍊－國家圖書館建館80周年館史」、「知識的奇幻旅程－書的歷史」、「世界國家圖書館巡禮」以及「搶救國家珍貴古籍八十特展」。

四、羅家倫先生藏書捐贈國立政治大學

五四運動命名者、民國聞人羅家倫先生之長女羅久芳，為感念父親與國立政治大學的深厚關係，捐贈五千餘冊羅家倫先生藏書予國立政治大學典藏，捐贈儀式於12月7日下午3時假美國西雅圖華僑文教服務中心舉行，政治大學圖書館館長劉吉軒親自出席接受贈書，僑界知名學者專家踴躍出席，反應熱烈。羅久芳並專題演講介紹父親羅家倫先生一生志業。羅家倫先生畢生熱愛收集圖書，留學美國、德國、

法國期間即開始蒐藏各類英文、德文、法文書籍；抗戰前後更搶救圖書文物，在大陸積極收購各種線裝書、叢書和明清版善本書。這批約五千餘冊書籍包括歷史、哲學、文學，藝術等各領域，歷經多年戰亂和遷徙，從南京、重慶、輾轉到臺灣、澳洲、最後抵達西雅圖，從未失散或損壞。此次羅久芳捐贈羅家倫先生藏書、著作及政大校史文件共計1萬3,000冊，包括31種（275冊）清乾隆（1795年）以前善本，百年歷史以上之清版線裝書及西文書籍約4,500冊。這些善本書籍的保存狀況均十分良好，包括珍貴的明版書有19種（183冊），年代最早的是明正德年間（1506-1521）的《東萊先生十七史詳節》，罕見刻本如明崇禎年間的《市南子》，清版善本則有10種（90冊），並含2本清康熙（1689）與乾隆年間（1795）外國人至中國的西文遊記，將當時中國的風土人情描繪得絲絲入扣，當時西方思維來詳細觀察中國社會現象，難能可貴。

五、圖書教師參訪香港中小學圖書館

香港中小學圖書館參訪團，102年5月14日至17日於香港觀摩小學圖書館經營、閱讀教學、閱讀推動、圖書館與各學科教師之間的合作等相關制度與作法。參訪學校包含畜色園主辦可銘學校、將軍澳循道衛理小學、香港正覺蓮社佛教黃藻森學校、香港神託會培基書院與弘立書院。參訪期間並參與香港學校圖書館主任協會三十周年聚餐暨臺灣學校圖書館參訪團學術交流座談會，座談會中香港大學教育學院謝錫金、朱啟華、國立臺灣師範大學圖



書資訊學研究所教授陳昭珍，分別就「廿一世紀學習－學校圖書館在推廣電子書之發展路向」提出見解與討論議題。

六、2013年美國圖書館學會年會

美國圖書館學會（American Library Association, ALA）2013年年會於6月27日至7月2日在美國芝加哥市McCormick Place舉行。中華民國圖書館學會由國立臺灣圖書館館長陳雪玉率團，計有國家圖書館、國立公共資訊圖書館、立法院國會圖書館、國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所碩士班研究生共計10人與會。與會期間參加ALA專業會議及海報展，並同時參加美國華人圖書館員協會（Chinese American Librarians Association, CALA）年會與晚宴。臺灣代表團於年會中以3張海報參加海報展，包括"Exhibiting Taiwan Memories: Book Exhibitions of National Taiwan Library's Collection"（國立臺灣圖書館）、"A Performance Analysis on Teaching College Students Information Literacy Course Using an Experiential Blended learning instructional Design"（國立臺灣師範大學研究生張維容）、"Taiwan Indigenous Peoples Resource Center"（國立臺灣大學圖書館）。團員並於年會期間參訪芝加哥大學圖書館與芝加哥公共圖書館。

七、2013年國際圖書館協會聯盟年會

國際圖書館協會聯盟（International Federation of Library Associations and Institutions, IFLA）2013年年會於8月17

日至23日在新加坡舉行，中華民國圖書館學會由監事黃鴻珠擔任團長、監事陳昭珍任副團長率領會員等一行37人與會，參加論文發表及海報展覽。國立公共資訊圖書館研究員賴忠勤、副研究員賴麗香及約聘編審李宗曄、國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所教授陳昭珍、國立中興大學圖書資訊學研究所助理教授宋慧筠等於會中發表論文，並有6件海報參加海報展，包括 "Creating a Multi-Service Library for Learning and Teaching"（景文科技大學圖書館）、"Exhibiting Taiwan Memories: Book Exhibitions of National Taiwan Library's Collection"（國立臺灣圖書館）、"Importance and Feasibility of Performance Indicators for Academic Libraries in Taiwan"（國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所）、" Preservation, Sharing, and Cooperation of Cultural Heritage at the National Central Library"（國家圖書館）、"3 spotlights in the National Library of Public Information"（國立公共資訊圖書館）、"Watching movies through your heart—a special event for visually impaired people"（臺北市立圖書館）。會議期間並參訪新加坡管理大學圖書館、新加坡國家圖書館及南洋理工大學圖書館等。

八、2013數位典藏與數位學習國際會議

3月14日至16日數位典藏與學習之海外推展暨國際合作計畫，於中央研究院人文社會科學館舉辦「2013數位典藏與數位學習國際會議」，從「科技與

規模化」(Technology & Scaling)、「學習與研究的新模式」(Disciplinary Impact/New Model Scholarship)、「永續發展與商業模式」(Business Model and Sustainability)、「國際合作」(International Collaboration)以及「數位學習」(e-Learning)等五大面向進行回顧與展望的討論。國際會議邀請前美國國會圖書館副館長，現任Ithaca S+R (Strategies and Research) 執行總監 Deanna Marcum 擔任大會主講人，與會人員包括學者、科技人士、教育學家、圖書館或博物館人員、研究計畫主持人、以及文化資源與科技工作相關之各界人士。

參、圖書館專業學會參與之國際活動

一、中華民國圖書館學會

- (一) 醫學圖書館委員會主任委員邱子恒一行4人，5月2日至12日赴美參加於波士頓舉行的2013 MLA/ICML年會，並於會議中以 "The Development a Books Utilization Measurement and Security System" 主題進行報告。
- (二) 醫學圖書館委員會主任委員邱子恒及委員廖宏昌，6月3日至6日出席於寧夏銀川舉辦的第5屆 CALIS 全國高校醫學圖書館工作會議暨 2013兩岸三地醫學圖書館館長會議，並於會中進行專題演講。
- (三) 中華民國圖書館學會組團參加6月27日至7月2日於美國芝加哥市

舉行的美國圖書館學會 (ALA) 2013年年會。

- (四) 中華民國圖書館學會2013年新馬圖書館參訪團於8月17日至21日出訪，由理事姜義臺及主任委員彭慰擔任團長與副團長，團員共計27名（其中圖書館界23名），計參訪新加坡南洋理工大學圖書館、新加坡國家圖書館、馬來西亞敦胡先翁大學圖書館、馬來西亞國家圖書館、馬來西亞國防大學圖書館、泰萊大學湖畔校區圖書館共6所，並參觀IFLA年會展覽。
- (五) 中華民國圖書館學會組團參加8月17日至23日於新加坡舉行的國際圖書館協會聯盟 (IFLA) 2013年年會。

二、中華圖書資訊館際合作協會

- (一) 中華圖書資訊館際合作協會、國立中山大學圖書與資訊處主辦之



中華民國圖書館學會2013年新馬圖書館參訪團與IFLA代表團，2013年8月17日參觀新加坡南洋理工大學李偉南圖書館。



「圖書館學科服務研討會暨中華圖書資訊館際合作協會第11屆第2次會員大會」，5月23日至5月24日假中山大學圖資大樓11樓國際會議廳舉行。會中邀請美國 Monmouth 大學圖書館 Ravindra N. Sharma、廣州中山大學圖書館館長程煥文進行專題演講，講題分別為「學科館員之學術服務」(The Academic Services of Subject Librarian)、「廣州中山大學館際合作的回顧與展望」；該研討會由國立臺灣師範大學圖書館館長陳昭珍主持開幕式，研討議題包含「大學教師與圖書館合作學科服務之看法」、「中國大陸高等學校論文使用經驗分享」、「數位時代學術圖書館的學科服務」及「PQDT 新增內容及功能」等。

- (二) 中國高等教育文獻保障系統 (CALIS) 醫學圖書館一行7人，8月31日至9月8日來臺參加中華民國圖書館學會醫學圖書館委員會、義守大學圖書資訊處及義大醫院醫學圖書暨資訊中心，9月5日至6日於高雄義守大學燕巢分部辦理之「第35屆醫學圖書館工作人員年會暨2013海峽兩岸醫學圖書館館長會議」，並參訪高雄義守大學、臺北榮民總醫院、陽明醫學院、國家圖書館、清大圖書館旺宏館、中山醫學大學及成功

大學醫學圖書館等。

肆、國家圖書館、公共圖書館及專門圖書館參與之國際活動

一、國家圖書館

- (一) 出版品國際交換：持續與86個國家603個單位進行書刊交換。102年贈送之圖書贈送約4,500冊；期刊約2萬3,000冊。換入25國81個單位交換之圖書8,442冊、光碟634種(699片)；換入38國227個單位交換之期刊825種(6,738冊)、微片8,831片、光碟335片。
- (二) 參加國際書展：參加1月30日至2月4日於臺北世界貿易中心展覽館舉行的第21屆臺北國際書展，並舉辦圖書館論壇，論壇主題為「圖書館·出版社·相對論－圖書採購與公共出借權探討」及「鑑往知來、穿越古今，國圖有獎徵答」活動。10月9日至13日參加德國法蘭克福書展。3月21日至24日參加美國亞洲研究學會(AAS) 2013年年會書展，展出臺灣近三年來漢學與臺灣研究相關圖書及光碟計485種525冊。
- (三) 辦理專案贈書：為提高我國優質出版品在國外重要圖書館或學術研究機構的能見度，102年辦理專案贈書俄羅斯科學院東方研究所、越南胡志明市科學圖書館、俄羅斯國家兒童圖書館、法國里昂第

三大學、拉脫維亞國家圖書館、香港大學圖書館、英國倫敦大學亞非學院、德國萊比錫大學、越南胡志明市社會科學與人文大學、馬來西亞拉曼大學以及紐約、休士頓、洛杉磯三處臺灣書院，合計贈書4,843冊。

- (四) 參加國際會議與國際組織年會：包括美國亞洲研究學會（AAS）2013年年會、美國圖書館學會（ALA）2013年年會、國際圖書館協會聯盟（IFLA）2013年年會、2013國際標準書號（ISBN）年會、2013世界數位圖書館合作單位會議（2013 WDL General Partner Meeting）、2013亞太數位圖書館國際會議（2013 International Conference on Asia-Pacific Digital Libraries, ICADL 2013）、太平洋鄰里協會（PNC）2013年年會。
- (五) 赴大陸參訪及出席會議：包括赴北京大學圖書館、北京中國國家圖書館、上海圖書館、香港中文大學圖書館等地交流及參訪；參加「第16屆電子學位論文國際學術研討會」（ETD 2013）；參加於中國大陸武漢市舉行之「中文文獻資源共建共享合作會議理事會第7次會議」，會後參訪湖北省圖書館、武漢大學圖書館、華中師範大學圖書館等單位；赴哈爾濱、長春、瀋陽等地參訪哈爾濱

工業大學圖書館、吉林大學圖書館、瀋陽師範大學圖書館、遼寧大學圖書館等單位；參加北京外國語大學舉辦之「中國文化與亞洲的價值國際學術研討會」並發表論文；參加北京中國國家圖書館召開之「中文名稱規範聯合協調委員會第11次會議」；參加於雲南省昆明市舉辦的「亞洲圖書館館長論壇」。

- (六) 臺灣漢學資源中心簽約和掛牌：分別於英國倫敦大學亞非學院（11月4日）、德國萊比錫大學（11月7日）、拉脫維亞國家圖書館及拉脫維亞大學（11月8日）、越南胡志明市社會科學與人文大學（11月25日）及馬來西亞拉曼大學（11月29日）設立臺灣漢學資源中心。
- (七) 辦理臺灣漢學講座：9月9日於美國哥倫比亞大學辦理，邀請中央研究院近代史研究所教授康豹（Paul Katz）主講 "Taiwan's Digital Resources and the Study of Chinese Religious Culture"。9月11日與10月11日分別於美國柏克萊加州大學、西雅圖華盛頓大學辦理，邀請美國聖地牙哥加州大學教授廖炳惠主講 "Taiwan Studies Digital Archives"。10月12日與10月16日分別於美國舊金山公共圖書館、休士頓僑教中心臺灣書院舉辦，邀請臺灣大學中文



系教授劉少雄擔任講座，講題分別為：「東坡的詞作和人生」、「東坡詞的月下情懷－談江城子與水調歌頭」，並辦理「千古風流人物：蘇東坡」古籍文獻展覽。10月18日於美國紐澤西州立羅格斯大學舉辦，邀請黃啟江主講 "Image of Su Shi in Southern Song Chan Texts"（南宋禪籍的蘇軾形象），並辦理「千古風流人物：蘇東坡」古籍文獻展覽。

(八) 簽署國際合作協議及備忘錄：11月5日與大英圖書館委員會簽署國際敦煌計畫 (IDP) 合作協議，提供館藏敦煌手稿的影像及基本詮釋資料。11月7日與德國萊比錫大學圖書館簽署「中文古籍聯合目錄合作備忘錄」。

(九) 辦理專業研習班

1. 與香港大學圖書館於5月10日至14日，假臺北市福華國際文教會館合辦「第11屆圖書館領導研修班」，主題為「新世代圖書館及館員的再定位」(Repositioning Libraries and Librarians for the Next Generation)，邀請來自美國、澳洲、紐西蘭、香港及臺灣之知名專家學者擔任講座，促進圖書資訊專業之提升。
2. 「RDA工作坊」於5月21日至23日舉辦，邀請具實務與教育訓練經驗的美國華人圖書館員協會 (CALA) 榮譽執行長曾程雙

修、哥倫比亞大學東亞圖書館中文編目館員周小玲及科羅拉多大學波爾德校區圖書館連續出版品編目兼期刊接收組組長盧文英，從實務經驗講授RDA編目作業，增進我國圖書資訊研究者及從業人員專業知能。

3. 「國際圖書館專業館員研習班」於10月14日至19日舉辦，邀請10位講座開課，並安排圖書館參訪行程，理論與實作兼顧，計有來自國內外28名圖書館員、古籍修護專業工作者參加。

4. 為加強與蒙古國家圖書館國際合作，於10月安排蒙古國家圖書館研究館員來館進行古籍修復見習1個月。

(十) 舉辦演講活動

1. 與信誼基金會、崇友文教基金會、覺性地球協會等單位，於1月26日共同主辦「在圖書館遇見幸福－不丹前總理與小朋友幸福對談」活動，邀請不丹前總理肯贊·多傑 (Kinzang Dorji) 代表來臺與臺灣人民面對面接觸，共同交流幸福的概念與定義。偕同來臺的還有前內政文化部長達卡·徹令 (LYONPO DAGO TSHERING) 及其夫人，為歷來不丹訪臺最高層級。
2. 與台北歌德學院 (德國文化中心) 於5月2日共同主辦演講，邀請德國科隆市市立圖書館館長

福克 (Hannelore Vogt) 以「洞察先機、引領潮流—以德國科隆市市立圖書館為例」為題進行演講，分享德國公共圖書館如何力求轉型，從創新改變中賦予圖書館新的使命。

3. 邀請美國印第安那大學圖書資訊學系教授夏競峰與德國海德堡大學東亞圖書館館長雷哈諾於11月22日專題演講。夏教授講題為「開放存取出版與圖書館」(Open Access Publishing and Libraries)，雷館長講題為「東亞圖書館現況與未來展望」。

(十一) 參加「臺灣書院光點計畫」活動：國合組編輯鄭基田受邀赴加拿大多倫多大學東亞圖書館，參與該校於11月15日至16日辦理之「臺灣書院光點計畫」活動，主題為「臺灣的自然與文化」(Nature and Culture in Taiwan)，活動中展出該館之「臺灣記憶」、「臺灣鄉土文獻影像資料」等系統圖像資料，並於會中介紹該館之電子資源。

(十二) 編纂邱子恒12月26日至29日受邀參加由黑龍江省高等學校圖書情報工作委員會、哈爾濱市高等學校圖書館學會主辦，於哈爾濱醫科大學圖書館舉行之「高校圖書館文獻資源與人力

資源建設高端論壇」，並於會中以「臺灣圖書館界數字資源建設和推廣」為題發表演講。

二、國立公共資訊圖書館

- (一) 派員出席6月27日至7月2日於美國芝加哥 (Chicago) 舉行的美國圖書館學會 (ALA) 2013年年會。
- (二) 派員出席7月9日至16日於甘肅敦煌地區舉行的「2013年中文數字出版與數字圖書館國際研討會」，並進行專題演講。
- (三) 派員出席7月21日至27日於美國印地安那波里舉行的「2013數位圖書館聯合會議」(JCDL 2013)。
- (四) 派員出席8月17日至23日於新加坡舉行的國際圖書館協會聯盟 (IFLA) 2013年年會並進行專題演講。
- (五) 分別和英國文化協會、法國在台協會及美國在臺協會於該館英國資料中心、法國資料中心及美國資料中心合作辦理留學、語言學習、文化藝術、旅遊、電影、展覽等活動。

三、國立臺灣圖書館

- (一) 與日本中京大學社科所、國立臺灣師範大學臺史所於3月15日至16日合辦「近代東亞中的臺灣」國際學術研討會，並於12月出版《「近代東亞中的臺灣」國際學術研討會論文集》。
- (二) 派員出席3月21日至24日於美國聖



地牙哥 (San Diego) 舉行的亞洲研究學會 (AAS) 2013年年會。

- (三) 派員出席6月27日至7月2日於美國芝加哥 (Chicago) 舉行的美國圖書館學會 (ALA) 2013年年會暨展覽。
- (四) 派員出席8月17日至8月23日於新加坡舉行的國際圖書館協會聯盟 (IFLA) 2013年年會及參訪圖書館。
- (五) 與台灣歷史學會、(日本) 台灣史研究會於9月6日至7日共同主辦「東亞近代化與臺灣社會變遷國際學術研討會」，邀請兩會學者發表論文探討東亞近代化過程中臺灣在經濟、政治、社會、文化等各層面的變遷與發展。期望建立兩會及臺日歷史學者間長期的制度性交流管道，提供雙方學者共同研究、討論的機會與平臺，並進而擴大臺灣歷史學會與日本臺灣史研究學界的學術交流。
- (六) 派員於11月5日至11日赴東京參訪日本臺灣學研究機構與公共圖書館，並與東京大學、玉川大學教育博物館、日本臺灣學會等單位進行建立交流合作事宜，達成互換學術出版品之協議。
- (七) 與日本中京大學社會科學研究所於11月15日簽訂學術交流書，實施有關臺灣學之研究調查、蒐集並互相提供關於臺灣學之學術研究資訊。

- (八) 出版品國際交換：持續加強臺灣學資料的徵集及出版品國際交換關係，與大陸港澳地區、日本、韓國、美國、歐洲等學術研究單位暨圖書館聯繫，進行圖書交換業務。

四、臺北市立圖書館

- (一) 臺北市立圖書館派員於8月6日至8月19日赴上海圖書館，上海圖書館讀者服務中心館員陶荷梅，於11月27日至12月10日來臺。93年臺北市立圖書館與上海圖書館開始圖書資訊人員的交換訪問，每年由2館各派1名館員至對方駐館進行工作交流，除館員互訪交流外，並進行圖書交換、館際合作、互設臺北之窗及上海之窗展示圖書資訊資源等，並互相分享學術領域及實務管理經驗。
- (二) 派員出席8月17日至8月23日於新加坡舉行的國際圖書館協會聯盟 (IFLA) 2013年年會及參訪圖書館。並以「視界無礙任我看－視障朋友『用心看電影』」為主題發表海報。
- (三) 出版品國際交換：102年持續與美國波士頓公共圖書館、美國西雅圖公共圖書館、美國舊金山公共圖書館、韓國京畿道立中央圖書館、日本橫濱中央圖書館、澳洲黃金海岸圖書館、上海圖書館、澳門中央圖書館、加拿大溫哥華公共圖書館、加拿大多倫多

公共圖書館、法國里昂市立圖書館、法國兒童圖書中心、英國蘇格蘭北拉納克郡圖書館、韓國仁川廣域市北區圖書館、美國邁岱郡公共圖書館及紐西蘭奧克蘭公共圖書館進行圖書交換。

五、澎湖縣政府文化局

澎湖縣政府文化局9月15日至18日舉辦「兩岸合作—第5屆澎湖書展」，共展出圖書5,000餘冊及硯台、綢扇等。

六、中央研究院歷史語言研究所傅斯年圖書館

- (一) 上海圖書館理事會主席穆端正等一行6人，於2月26日到館參訪。
- (二) 國家圖書館舉辦的「國際圖書館專業館員研習班」，10月17日安排學員26人到館參訪。
- (三) 助理洪藝珊女士至上海圖書館進行5天相關業務交流與參訪。

伍、大學校院圖書館及圖書資訊系所參與之國際活動

一、國立臺灣大學

- (一) 圖書館和劍橋大學出版社 (Cambridge University Press)，1月8日於圖書館國際會議廳共同主辦第2屆CALAB大會，主題為「展望數位出版與數位圖書館的新趨勢」 (Emerging trends in the Digital Publishing and Digital Library)，探討電子館藏發展之趨勢以及未來發展方向。

- (二) 比利時安特衛普大學圖書資訊學系教授 Ronald Rousseau，3月4日至圖書資訊學系演講，講題為 "Citation and reference generations" 及 "Recent developments related to the h-index and h-type indices"。

- (三) 澳門培正中學之中小學國文科和圖書館老師24人，3月4日參訪圖書資訊學系。

- (四) 圖書館館長陳雪華10月7日至8日參加於泰國曼谷舉行的2013 OCLC亞太地區會員大會 (OCLC Asia Pacific Membership Conference 2013)。

- (五) 全國學術電子資訊資源共享聯盟 (CONCERT) 11月6日至7日於應用力學研究所國際會議廳舉辦「電子資訊資源與學術聯盟國際研討會」。會議主題為「海量資料：學術研究新境界」 (Big Data and Academic Research: A New Horizon)。

- (六) Consortium of Information Schools in Asia Pacific (CiSAP) 國際學術交流會於11月16日舉辦。

- (七) 102年「臺灣OCLC管理成員館聯盟」會員大會12月5日於圖書館國際會議廳舉行，會議內容包括聯盟執行成果報告及成員館提案討論、OCLC相關趨勢發展、編目之權威作業與RDA實務經驗分享。



- (八) 美國圖書館學會會長Barbara Kay Stripling，12月9日與圖書資訊學系教師座談。

二、國立臺灣師範大學

- (一) 圖書館派員出席1月11日至14日於甘肅舉辦之「2013年中文數位出版與數位圖書館國際研討會」(CDPDL 2013)。
- (二) 由教育學院、圖書資訊學研究所共同主辦，國家圖書館、美國資訊科學與技術學會臺北分會、天主教輔仁大學資訊管理學系合辦之「資訊領域新興趨勢研討會」，4月17日假國家圖書館簡報室舉行，會議主題包括資訊科學發展趨勢、線上健康資訊、資訊檢索、資訊行為，邀請國際知名學者與國內年輕學者發表演講，促進國內外學者的交流，並謀求國際合作機會。
- (三) 圖書館於6月19日與上海華東師範大學簽署合作備忘錄。
- (四) 圖書館派員出席6月23日至25日於哈爾濱舉辦之"Fostering eBooks Usage through Successful Partnerships"研討會並發表演講。
- (五) 由圖書館與超星集團共同主辦之「巨量資料與圖書館大未來」研討會，6月28日於圖書館國際會議廳舉行，邀請兩岸圖書資訊學者專家，探討大數據(Big Data)時代對圖書館的影響與因應之道，研討議題包括「Big Data v.s. 圖書館」、「Linked Data大陸學術資源在圖書館服務應用和實踐」、「Big Data時代大學圖書館的服務趨勢」、「從巨量資料微觀讀者行為意向」、「思考圖書館對大量資料的分析與應用」等。
- (六) 圖書館派員出席7月13日至17日於泰國舉辦之"Seminar on Library and Information Science Education Collaboration among ASEAN Countries"年會並發表演講。
- (七) 圖書館派員出席8月17日至23日於新加坡舉行的國際圖書館協會聯盟(IFLA) 2013年年會、參訪圖書館並發表論文。
- (八) 圖書館派員出席10月15日至17日於安徽舉行之「2013年CALIS全國農學文獻信息中心業務交流暨學術報告會」。
- (九) 上海華東師範大學圖書館館長一行人等，於11月5日參訪圖書館。
- (十) 美國圖書館學會會長Barbara Kay Stripling，於12月9日與圖書資訊學研究所師生及圖書館同人座談。
- (十一) 由圖書館主辦「華人之光 豐偉典藏－學術圖書館發展趨勢研討會」，12月12日假圖書館國際會議廳舉行，會議旨在探討學術圖書館之發展與相關技術研討，並邀請曾任美國俄亥俄大學圖書館館長、美國國會圖書館亞洲部主任等職之世界知名圖書館學家李華偉教授與會演講。

(十二) 全年邀請多位國外學者專家演講

1. 美國威斯康辛大學資訊研究學院 (School of Information Studies, University of Wisconsin – Milwaukee, USA) 教授李鶴立 (Hur-Li Lee)。
2. 美國德州女子大學圖書與資訊學院 (School of Library and Information Studies, Texas Woman's University, USA) 院長鄭鈴慧 (Ling Hwey Jeng)。
3. 愛爾蘭都柏林大學學院資訊與圖書館研究院 (Information and Library Studies, School of Information and Library Studies, University College Dublin, Ireland) 院長、教授Diane H. Sonnenwald。
4. 芬蘭譚普雷大學資訊科學院 (School of Information Sciences, University of Tampere, Finland) 教授Pertti Vakkari。
5. 美國威斯康辛大學資訊研究學院 (School of Information Studies, University of Wisconsin – Milwaukee, USA) 院長Wooseob Jeong。
6. 日本鶴見大學文學部長塚隆、教授角田裕之。

三、國立清華大學

- (一) 北京清華大學圖書館鄧景康館長、信息參考部范愛紅主任、系統部張成昱主任、總務部韓建明主任、流通部王平副主任一行，4月9日至13日來館參訪；香港城市大學圖書館徐鴻副館長，4月10日至12日參加「學習資源中心旺宏館啟用典禮」，並進行業務交流。
- (二) 採編組趙美君6月24日至7月1日參加清華大學行政人員國外標竿學習，參訪天津大學圖書館、天津南開大學圖書館、蘭州大學圖書館、西安大學圖書館及北京清華大學圖書館。
- (三) 人社分館主任邱雅暖與讀者服務組謝惠雯，8月17日至21日參加中華民國圖書館學會「2013年新馬圖書館參訪團」，並參加IFLA 2013年年會及展覽。
- (四) 圖書館9月10日於學習資源中心國際會議廳舉行「新時代圖書館規劃與發展趨勢國際論壇」，邀請大陸、香港、澳門及國內大學與公共圖書館館長和專家學者擔任講座或座談與談人。香港大學圖書館館長Peter Sidorko與香港科技大學圖書館前任館長宋自珍擔任論壇之keynote speaker。北京清華大學圖書館館長鄧景康、香港科技大學圖書館館長陳麗霞、澳門大學圖書館館長潘華棟擔任「圖書館館員培育座談」與談人。



(五) 館長莊慧玲與特藏組組長王珮玲10月24至29日參加雲南師範大學圖書館主辦之「2013北京大學、清華大學、南開大學、臺灣新竹清華大學、雲南師範大學圖書館第2屆館長論壇」，莊慧玲並於會中發表專題報告。

四、朝陽科技大學

- (一) 廣東深圳職業技術學院圖書館，1月23日來館參訪交流。
- (二) 山東勞動職業技術學院，10月1日來館參訪交流。圖書館館長王振勳並以「圖書館功能設計與實踐應用情況」為題發表演講。

五、國立高雄第一科技大學

自102年5月2日起，圖書資訊館與日本愛媛大學圖書館進行兩校出版品及學術文獻交換活動，高雄第一科大除獲贈愛媛大學三百餘冊日文館藏圖書，並以校方最新出版的創新與創業圖書，及師生所拍攝的小資創業日記DVD回贈致意。同時計劃於103年2月27日由館長吳大鈞與愛媛大學圖書館館長赤間道夫，簽署兩校圖書館館際合作備忘錄。

六、輔仁大學

- (一) 圖書資訊學系3月6日邀請比利時KHBO研究員盧梭(Ronald Rousseau)演講，講題為"Citation and Reference Generations"。
- (二) 圖書資訊學系與圖書館於5月20日至21日共同主辦「輔仁大學2013

圖書館與資訊社會研討會」，研討會的目的在於藉由多元化知識的角度探討圖書資訊相關之理論、研究、開發與實務，讓與會人士能夠在傳統與現代、理論與實務、管理與服務、不同科技在圖書資訊經營、服務與開發設計相關議題上，進行知識的交流與學術的對話。

七、國立中山大學

- (一) 圖書與資訊處5月22日與廣州中山大學圖書館簽署合作意願書，共同商討兩岸中山大學圖書館文獻傳遞對等互惠服務；5月23日廣州中山大學圖書館館長程煥文以「廣州中山大學的館際合作回顧與展望」為題進行專題演講。
- (二) 北京師範大學珠海分校圖書館副館長張曉峰，於12月19日到校進行圖書業務交流。
- (三) 上海復旦大學圖書館副館長張計龍及館員一行，12月20日至圖資處進行訪談交流。

八、德明財經科技大學

圖書館派員於7月9日至16日赴敦煌，出席由北京清華大學圖書館、香港大學圖書館、敦煌研究院、中國學術期刊電子雜誌社及同方知網技術公司共同辦理之「2013年中文數位出版與數位圖書館國際研討會」及發表論文、參訪敦煌博物館等。

九、國立臺北教育大學

圖書館、ProQuest與Serials Solutions於9月26日共同主辦「資源探索服務暨圖書資源效益評估之發展與創新研討會」，邀請國內外專家與圖書館從業人員進行經驗分享，促成學界與產業界之相互交流與討論，講題包括 "Big Data and Cloud Computing Issues for Library Management and Development"、「圖書館資源探索暨資源效益評估之新方案」、「如何評估與選擇探索服務：哈爾濱工業大學圖書館經驗談」、「大學圖書館期刊篩選與使用效益評估之經驗談—以淡江大學為例」與「數位資源管理與整合之新樣貌」。

十、國立中興大學

- (一) 圖書館於9月27日舉辦「學術圖書館數位資訊服務實務研討會」，邀請北京中國人民大學圖書館副館長宋姬芳、哈爾濱工業大學圖書館技術部主任楊晉升、香港中文大學圖書館吳子傑就EDS、Summon、Primo之資源探索服務系統建置經驗等進行專題演講。
- (二) 由圖書資訊研究所主辦之「當代圖書館問題研討」系列學術演講，3月7日於圖書館舉行。演講主題為"H-index and New Indicators of Research Evaluation"，邀請比利時安特衛普大學（University of Antwerp）教授盧梭（Ronald Rousseau）進行演講。

十一、國立政治大學

- (一) 圖書館暨社會科學資料中心派員於10月30日至11月3日赴大陸南京，參加於東南大學舉辦之「紀念洪範五先生誕辰120周年暨圖書館學思想與實踐論壇」，並以「數位圖書館的想像與實踐—以政治大學圖書館為例」為題發表論文。
- (二) 圖書館派員於11月22日至12月9日赴美國西雅圖，處理羅家倫先生圖書捐贈事宜。12月6日在駐西雅圖臺北經濟文化辦事處協助安排下，參觀華盛頓大學圖書館；12月7日於西雅圖華僑文化中心舉辦羅家倫先生藏書捐贈儀式，獲得珍貴善本古籍、圖書與史料文件計1萬3,000冊。
- (三) 圖書資訊與檔案學研究所邀請海外學者專家演講
 1. 國際資訊計量學大師、比利時安特衛普大學Ronald Rousseau，於3月5日演講。
 2. 美國國會圖書館美國民俗文化中心葉娜，於3月20日演講。
 3. 美國德州女子大學圖書資訊學院院長鄭鈴慧，於10月1日以 "Academic Library Assessment and Evidence based Librarianship" 為題，進行專題演講。
 4. 美國田納西大學教授王佩玲，於11月26日及28日演講。
 5. 廣東東莞圖書館館長李東來，於



12月11日以「新世紀以來大陸公共圖書館事業發展與信息技術」為題進行專題演講。

6. 美國史丹佛大學胡佛研究所研究員暨胡佛檔案館東亞館藏部主任林孝庭，於12月11日演講。

(四) 山東省檔案學會交流座談會於12月19日舉辦。

十二、文藻外語大學

圖書館於11月13日舉辦「圖書館員介入課程與線上參考服務之探討－美國德州St. Thomas大學圖書館實施過程與經驗分享」專題演講，邀請美國德州休士頓St. Thomas大學圖書館資訊素養館員及助理教授Joseph Goetz擔任講座，講題為 "Getting the Answers Out: Online Reference and Instruction Using LibAnswers Q&A Software for Libraries"

(得到需要的答案：採用LibAnswers問答軟體於圖書館線上參考諮詢服務及利用教育－美國德州St. Thomas大學圖書館的實施與經驗) 及 "Embedded for Learning: Enrichment and Assessment Through Embedded Librarian Collaboration" (嵌入學生的學習：探討內嵌館員 (embedded librarian) 介入課程與老師合作教學對學生學習成效所產生的助益與方案評估)。

十三、世新大學

(一) 資訊傳播學系於3月5日至13日起日，與日本鶴見大學進行學術交流活動。

(二) 資訊傳播學系7月5日至9日與廣州中山大學進行學術交流活動。

陸、中小學圖書館參與之國際活動

一、參加第4屆世界華語學校圖書館論壇

「第4屆世界華語學校圖書館論壇」102年8月7日至10日於福建省福州市召開，來自世界各地華文學校圖書館員，藉著論文發表和相互交流，瞭解各地華文學校圖書館的現況與發展。臺灣高中高職圖書館參訪團，由臺灣學校圖書館館員學會理事長陳宗鈺擔任總領隊，同行者包含暨大附中圖書館主任涂進萬、金門大學海洋與邊境管理所所長李瑞生、秀峰高中圖書館主任范綺萍、恆春商工學務處主任林靜及林雯、興國高中圖書館主任顏淑惠、南投高商圖書館主任趙淑婉、聖心女中圖書館主任李秋雯、羅東高工圖書館主任莊文杰、育成高中老師刁秀英、東勢高工圖書館主任莊麗卿、嘉義高中圖書館主任謝漢星、屏東高工補校組長陳晉文、羅東高中圖書館組長邱柏翰、臺北教育大學兼任教授謝淑熙等16位。

論壇中來自臺灣、新加坡、澳洲、馬來西亞及大陸的圖書館同道，提出各校推動閱讀的實務經驗、成果分享。包含國際學校圖書館事業學會 (IASL) 前會長 James Herri 主講「圖書館員的一天」；香港圖書館主任學會副會長黃毅娟分享圖書館協作教學經驗；金門大學海洋與邊境管理所所長李瑞生說明圖書館與個人資料保護；臺北教育大學兼任教授謝淑熙說明

圖書館與個人資料保護；秀峰高中主任范綺萍分享秀峰高中圖書館執行均質化計畫與新北市旗鑑計畫推動閱讀寫作經驗；暨大附中主任涂進萬報告數位環境下的中學圖書館。

會議期間，參訪團並參觀福建省未成年人課外閱讀實踐基地。基地是福建省教育主管當局結合公益組織，將經營困難的書店改設為兼具書店與圖書館功能的場域，致力於推動中小學生課外閱讀，並為中小學生提供專業的閱讀服務。使用基地需付費辦卡，得享有借書、使用設備場地及購書折扣。閱讀基地不僅活化了書店，更讓書店扮演了圖書館的角色。

二、中學圖書館論壇

中華民國圖書館學會102年12月6日

下午於臺北市立明倫高級中學圖書館舉辦「中學圖書館論壇」，美國圖書館學會會長Barbara Kay Stripling應邀以 "School Libraries in the United States"（美國學校圖書館）為題進行專題演講，介紹美國學校圖書館發展趨勢，並與北部高中職圖書館主任或組長座談。明倫高中於100年參加中華民國圖書館學會所舉辦的行動閱讀海報展競賽，榮獲第1名並代表臺灣參加美國圖書館協會年會暨海報展，年會中獲得美國圖書館學會會長Barbara Kay Stripling和其他國家圖書館人員的讚揚和肯定，Barbara會長並當場答應，如果能到臺灣來，一定要到明倫高中的圖書館參觀。因此「中學圖書館論壇」特別選在明倫高中圖書館辦理。



中華民國圖書館學會由監事黃鴻珠率領會員一行37人，赴新加坡參加國際圖書館協會聯盟2013年年會。



柒、結語

臺灣圖書館界於102年在國際交流與合作成果豐碩，圖書館專業學會、國家圖書館、公共圖書館、專門圖書館、大學圖書館、中小學圖書館、大學校院圖書資訊系所皆透過參與不同類型的國際活動，展現臺灣圖書資訊專業的活力及與國際接軌的努力，進而促進國際專業同道認識臺灣

圖書館事業的發展。其中辦理大型的國際學術會議，或簽署館際合作協議（備忘錄），或重要圖書文獻捐贈活動，或接待重要國際組織領袖或學者專家來訪，或設立臺灣漢學資源中心，或發表論文，或擔任國際組織重要職務等活動，都大大提高臺灣國際能見度，並宣揚中華民國政府重視圖書館事業發展的各項成果。